



Tiedonantoja merenkulkijoille

TM 16/2023

Tiedonannot: 105 - 114 / 10.06.2023



Sisällysluettelo

Otsikko	Sivu
Indeksi alueittain	2
Karttaindeksi	3
Saaristomeri	4
Selkämeri	6
Merenkurkku	9
Perämeri	10
Tiedotuksia	11
Voimassa olevat Ennakko- (P) ja Tilapäiset- (T) - tiedonannot (09.06.2023)	14

Indeksi alueittain

Saaristomeri

Kartat

*105/2023

25, D

*106/2023

40, D, E

Selkämeri

Kartat

*107/2023

43, 113, 812, 955, 956, E

*108(T)/2023

40, 954, 955

*109(T)/2023

44, 813, 956, E

Merenkurkku

Kartat

*110(T)/2023

48, 115, 820

Perämeri

Kartat

*111/2023

52, 833, 834

*112/2023

57, 60, 848

Tiedotuksia

Kartat

*113/2023

*114/2023

Karttaindeksi

Kartat	Tiedonannot
25	*105/2023
40	*106/2023, *108(T)/2023
43	*107/2023
44	*109(T)/2023
48	*110(T)/2023
52	*111/2023
57	*112/2023
60	*112/2023
113	*107/2023
115	*110(T)/2023
812	*107/2023
813	*109(T)/2023
820	*110(T)/2023
833	*111/2023
834	*111/2023
848	*112/2023
954	*108(T)/2023
955	*107/2023, *108(T)/2023
956	*107/2023, *109(T)/2023
D	*105/2023, *106/2023
E	*106/2023, *107/2023, *109(T)/2023

Saaristomeri

*105/2023

2023-06-09

Suomi. Saaristomeri. Parainen. Stora Kalskär. Syvyystiedot

		Kartat			Edellinen
		25	(INT 1188)		10/2023 ↗
		D710			100/2023 ↗
1		25, D710			
Poista	2		60°02.125'N	22°01.716'E	
2		25, D710			
Lisää	T	Lisää 3 m syvyyskäyrä	60°02.103'N	22°01.757'E	
3		25, D710			
Lisää	T	Lisää 3 m syvyyskäyrä	60°02.078'N	22°02.100'E	
4		25, D710			
Lisää	T	Lisää 3 m syvyyskäyrä	60°02.005'N	22°01.797'E	
(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)					

*106/2023

2023-06-09

Suomi. Saaristomeri. Uusikaupunki. Sammonaukko. Turvalaitteet

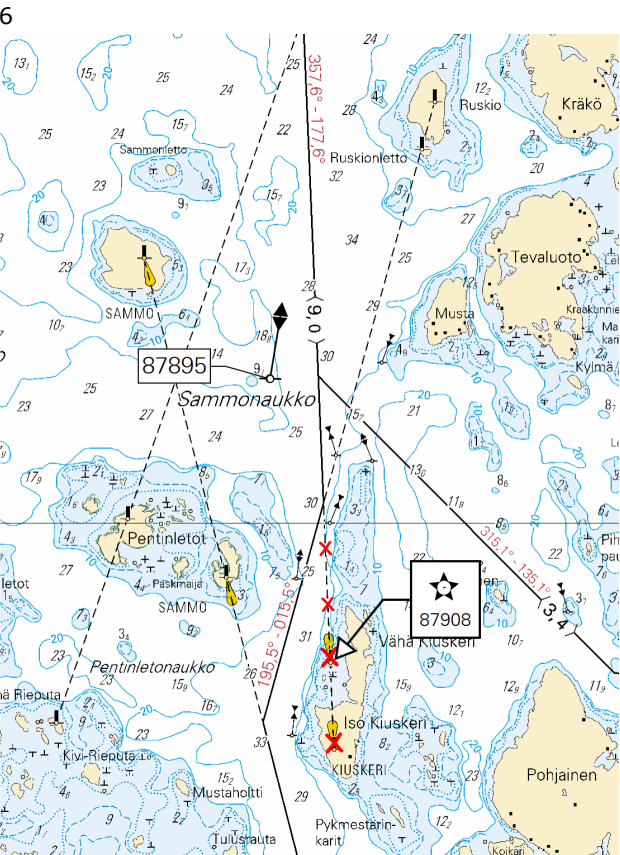
		Kartat			Edellinen
		40	(INT 1131)		42/2023 ↗
		D735			105/2023 ↗
		E802			101/2023 ↗
1		40, E802			
Poista		Alempi	60°49.434'N	21°07.312'E	3092, (C4446.4)
KIUSKERI					

2		40, E802			
Lisää	 VÄHÄ KIUSKERI FI.WRG.3s G 164,9° -173,5° W 173,5° -181,5° R 181,5° -189,5°	Sektoriloisto. 4.1M, 17m.			
			60°49.434'N	21°07.312'E	87908

3		40, D735, E802			
Poista	 KIUSKERI	Ylempi	60°49.079'N	21°07.342'E	3093, (C4446.5)

4		40, D735, E802			
Poista	— — — —	Taululinja seuraavien pisteiden väliltä:	(1) 60°49.079'N	21°07.342'E	
			(2) 60°50.078'N	21°07.254'E	

5		40, E802			
Lisää			60°50.595'N	21°06.805'E	87895



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa.

Selkämeri

*107/2023

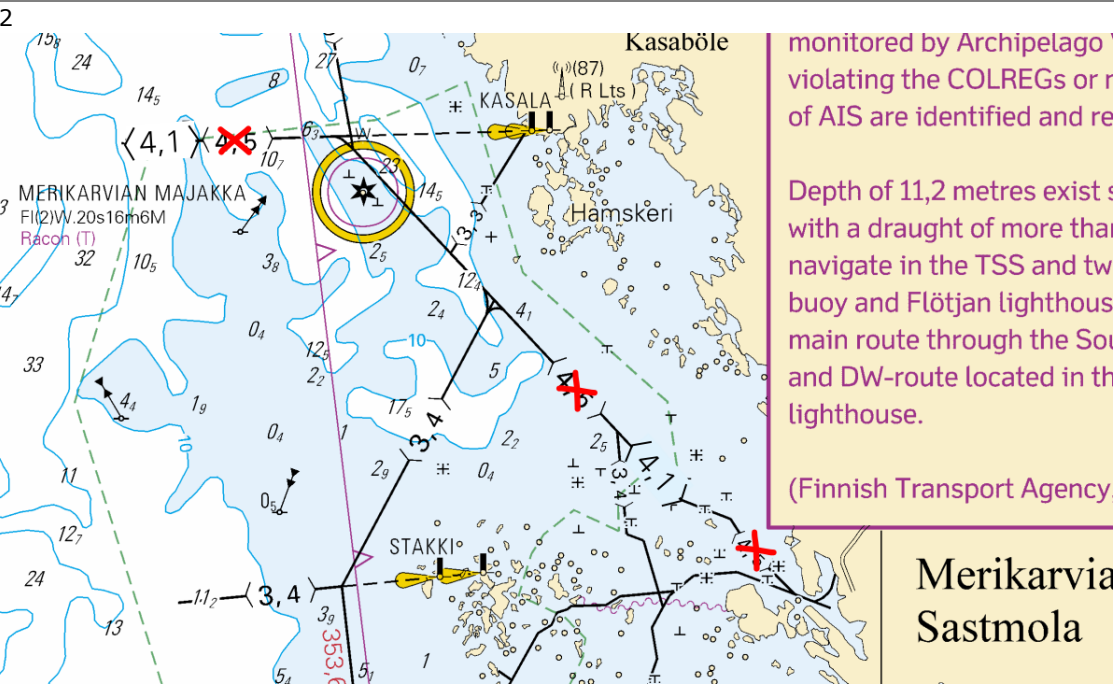
2023-06-09

Suomi. Selkämeri. Merikarvia. Tiedonanto uusitaan. Väylät

Kartat		Edellinen
43	(INT 1134)	98/2023
113.A		98/2023
812		/
955		104/2023
956		101/2023
E809, E810, E810.1		106/2023

Viittaa:98/2023

1	43, 113.A, 812, 955, 956, E809, E810, E810.1	
Muuta	—(4,5)— → —(4,1)—	Seuraavien pisteiden välille:
	(1)	61°56.40'N 21°10.32'E
	(2)	61°50.90'N 21°27.75'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*108(T)/2023

2023-06-09

Suomi. Selkämeri. Brändö. Kustavi. ODAS -poijut. Turvalaitteet

Kartat		Edellinen
40	(INT 1131)	106/2023 ↗
954	(INT 1210)	96/2023 ↗
955		107/2023 ↗

Ajankohta: Avovesikauden loppuun

1 40, 954, 955

Lisää



FL(5)Y.20s

60°41.095'N 20°34.800'E

2

Keltainen pyöreä poiju, jossa valkoinen antenni. Halkaisija 90 cm. Keltaiset heijastimet. Suoja-alue: 100m.

3 40, 954, 955

Lisää



FL(5)Y.20s

60°43.63'N 20°52.90'E

4

Keltainen pyöreä poiju, jossa valkoinen antenni. Halkaisija 70 cm. Keltaiset heijastimet. Suoja-alue: 100m.

(Ilmatieteen laitos/Meteorologiska institutet/Finnish Meteorological Institute, Helsinki/Helsingfors 2023)

*109(T)/2023

2023-06-09

Suomi. Selkämeri. Kristiinankaupunki. Kristiinankaupungin majakka sammutettu. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet

Kartat		Edellinen
44	(INT 1135)	101/2023 ↗
813		/
956		107/2023 ↗
E811, E812		107/2023 ↗

Ajankohta: n. 31.10.2023 asti

Kumotaan: 101(T)/2023 [↗](#)

1

Kunnostustöiden aikana majakan valo on poissa toiminnasta.

Muuta



KRISTIIANKAUPUNGIN
MAJAKKA
FI(2)W.20s (exting)

62°12.195'N

21°10.190'E

20637,
(C4328.2)

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Merenkurkku

*110(T)/2023

2023-06-09

Suomi. Merenkurkku. Vaasa. Vaskiluoto. Ruoppaustyöt. Tiedonanto uusitaan. Alueet ja rajat

Kartat		Edellinen
48	(INT 1139)	85/2023 ↗
115.C	(INT 11391)	78/2023 ↗
820, 820.B		/

Ajankohta: n. 31.10.2023 asti

Viittaa:239(T)/2022 [↗](#), 238(T)/2022 [↗](#), 237(T)/2022 [↗](#)

Kumotaan: 78(T)/2023 [↗](#)

1

Vaasan Vaskiluodon sataman pohjoispuolella suoritetaan ruoppaustöitä. Alueella liikkuvien alusten tulee hiljentää nopeutta ja välttää aallokon aiheuttamista työalusten läheisyydessä.

2

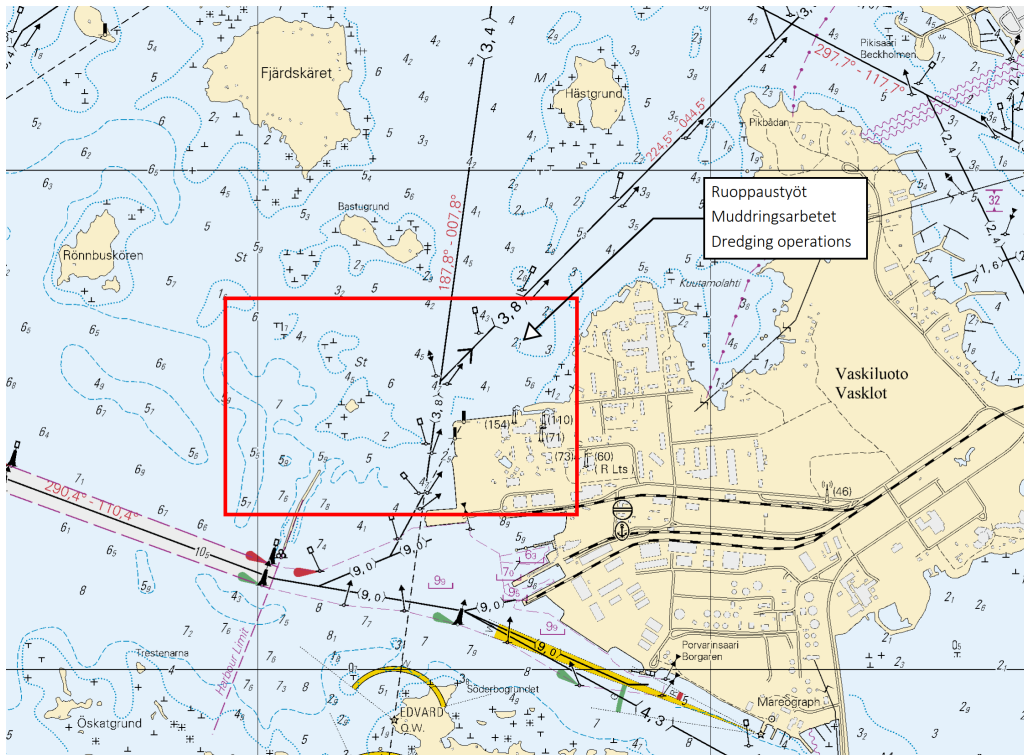
48, 115.C, 820, 820.B

Lisää

Ruoppaustyöt

(1)	63°05.30'N	21°31.86'E
(2)	63°05.75'N	21°31.86'E
(3)	63°05.75'N	21°33.40'E
(4)	63°05.30'N	21°33.40'E

3



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Perämeri

*111/20232023-06-09

Suomi. Perämeri. Kokkola. Trullevi. Turvalaitteet

Kartat		Edellinen
52	(INT 1143)	89/2023 ↗
833		/
834		/

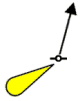
1	52, 833, 834			
Lisää		63°54.215'N	23°03.922'E	88391
2	52, 833, 834			
Lisää		63°54.248'N	23°04.002'E	88393

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*112/20232023-06-09

Suomi. Perämeri. Oulu. Majakan Oulu 1 E-puoli. Turvalaitteet

Kartat		Edellinen
57	(INT 1148)	102/2023 ↗
60	(INT 1152)	103/2023 ↗
848		/

1	57, 60, 848			
Muuta	  	65°10.845'N	24°29.606'E	11203

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Tiedotuksia

*113/2023

2023-06-09

Suomi. Uusia merikarttapainoksia. (N2000) (BSCD2000).

Kartat

Edellinen

Viittaa:285/2022 [↗](#)

1

Nimi	Mittakaava	Painos	Oikaisupäivämäärä	Myyntipäivämäärä
Namn	Skala	Upplaga	Rättelsedatum	Utgivningsdatum
Name	Scale	Edition	Correction date	Release date
Merikarttasarja F (Merenkurkku)	1:50 000	2023	30.4.2023	7.6.2023
Sjökortsserie F (Kvarken)	1:50 000	2023	30.4.2023	7.6.2023
Chart Folio F (The Quark)	1:50 000	2023	30.4.2023	7.6.2023

(F –sarjan lehtijako on muuttunut - Index över sjökortserie F har ändrats - Index of Chart Folio F has changed).

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*114/2023

2023-06-09

Suomi. Merikarttojen uusi syvyyksien vertaustaso N2000 (BSCD2000).

Kartat

Edellinen

Viittaa:286/2022 [↗](#)

1

Merikartoille uusi syvyyksien vertaustaso N2000 (BSCD2000).

Merikartoilla ja vesiliikenteen väylillä siirrytään käyttämään Suomen valtakunnalliseen N2000 -korkeusjärjestelmään sidottua syvyystietojen vertaustasoa. Nykyinen, merialueilla keskivedenkorkeuteen perustuva syvyyksien vertaustaso vaihdetaan maankuoreen sidottuun N2000 -vertaustasoon.

N2000 väylä- ja merikarttaudistus on osa Itämeren maiden yhteistä BSCD2000 (Baltic Sea Chart Datum 2000) –hanketta ja se yhtenäistää merikarttatiedon ja käytettävissä olevan vesisyvyyden tulkintaa koko Itämeren alueella. Siirtyminen uuteen vertaustasoon tulee vaikuttamaan merikartoilla esitettäviin syvyys- ja väylätietoihin. Muutos johtuu nykyisin käytössä olevan vertaustasojen ja N2000-järjestelmän nollakohdan välisestä erosta. Kuva 3.

Yksi yhtenäinen vertaustaso

Merialueilla nykyinen merikarttojen ja väyliä vertaustaso on teoreettinen keskivesi MSL (Mean Sea Level) / MW (Mean Water). Teoreettisessa keskivedessä nollakohtana on vedenkorkeuden kyseisen vuoden keskiarvo, eli nollakohta on vaihtunut vuosittain joitakin millimetrejä. Uuden N2000-järjestelmän nollataso on sidottu kiinteästi maankuoreen, eikä siihen vaikuta maankohoaminen tai merenpinnan muutokset. Koska N2000 -järjestelmän nollataso on nykyisen meriveden keskivesipinnan (MSL) alapuolella, syvyyksilukemat kartoilla pienenevät vertaustason muutoksesta johtuen noin 10-20 cm alueesta riippuen, mutta vastaavasti plusvettä on saman verran enemmän. Käytettävissä oleva vesisyvyys ei siis muutu huomioitaessa N2000-korkeusjärjestelmässä ilmoitettava vedenkorkeustieto. Kuva 4.

Vedenkorkeuden merkitys käytettävissä olevaa syvyyttä ajatellen tulee korostumaan. Ilmatieteenlaitos on aloittanut syyskuussa 2021 vedenkorkeushavaintojen ja -ennusteiden esittämisen rinnakkain sekä N2000 -järjestelmässä että teoreettisen keskiveden suhteen (<https://www.ilmatieteenlaitos.fi/vedenkorkeus>).

Koska siirtymäaikana on käytössä sekä vanhan ja uuden järjestelmän mukaisia merikarttoja samanaikaisesti, on tärkeää varmistaa käytettävän kartan vertaustaso ja vastaava vedenkorkeuslukema. Merikarttojen tuoteluettelossa on aina ajantasainen tieto voimassaolevasta merikarttapainoksesta ja siinä käytetystä vertaustasosta.

Merikarttojen tuoteluettelo: <https://www.traficom.fi/fi/merikartoituksen-tuoteluettelo>

Lisätietoa N2000 väylä- ja merikarttauudistuksesta: <https://www.traficom.fi/fi/liikenne/merenkulku/n2000-vayla-ja-meri-karttauudistus>.

2

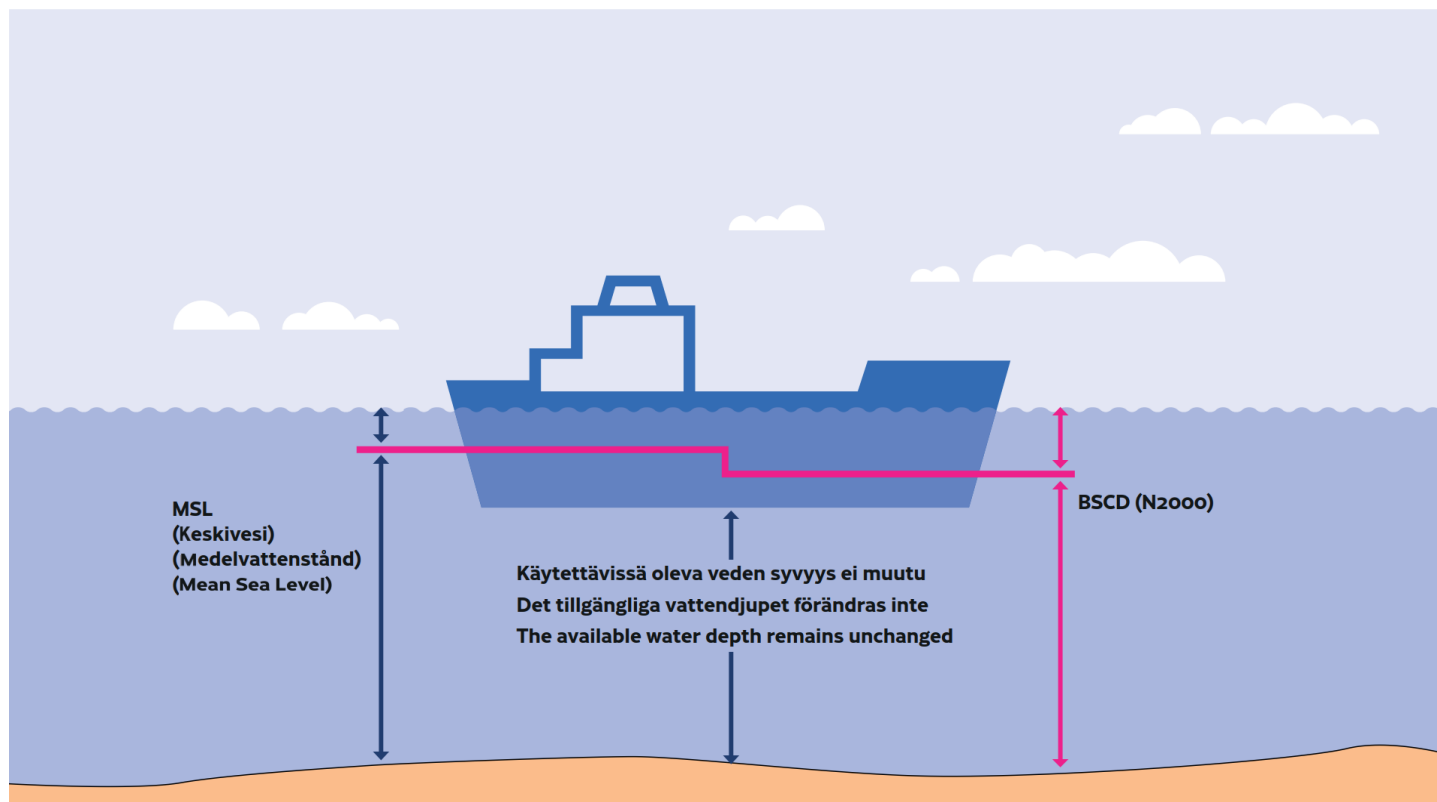
Uusi vesiväylien syvyyskäytäntöohje: https://www.traficom.fi/sites/default/files/media/file/SYVYYSOHJE_FI_2021_11_01.pdf

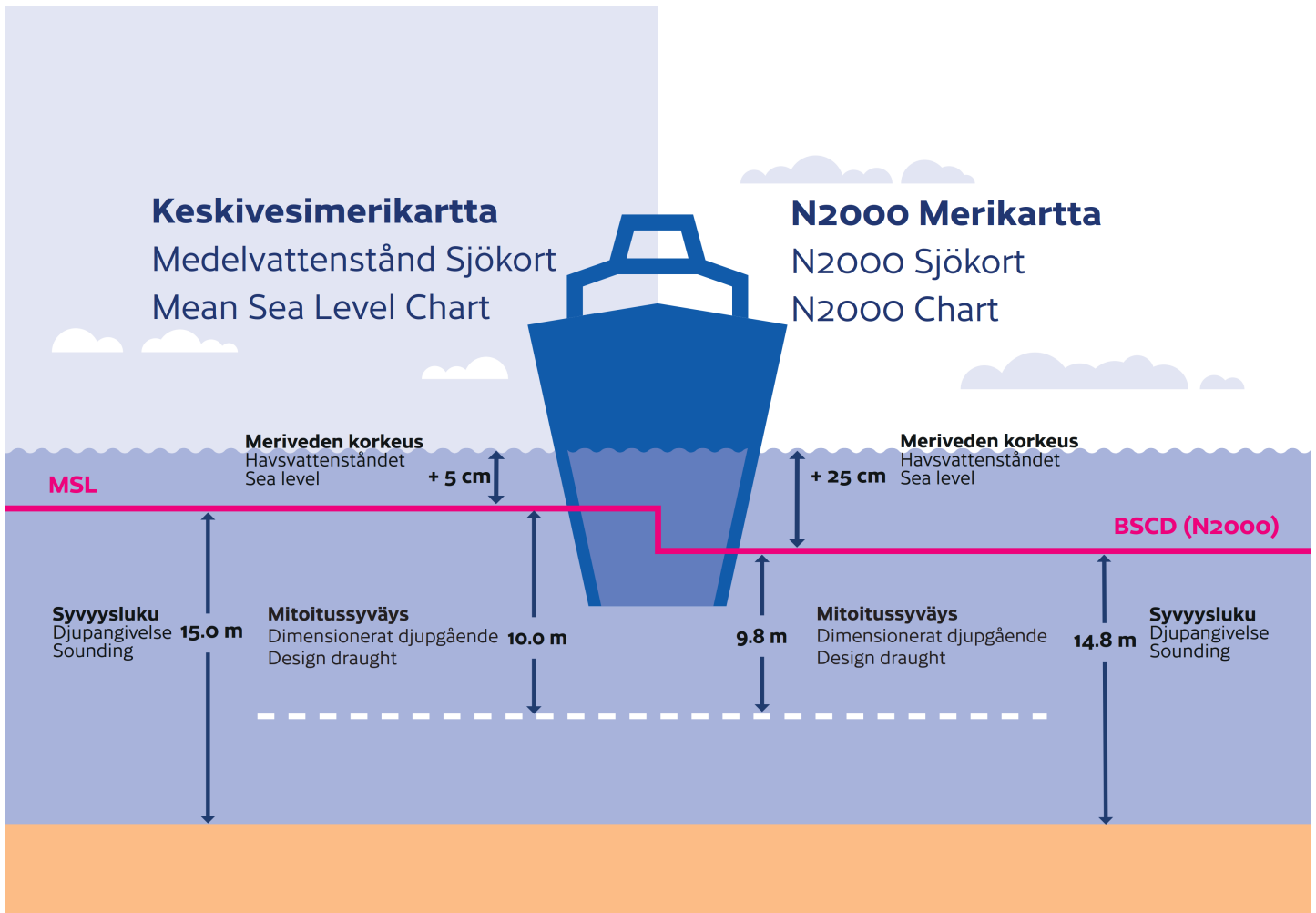
Suomen rannikon purjehdusopas: <https://www.traficom.fi/fi/asioi-kanssamme/sailing-directions-finnish-waters>

Väylätietojen esitystavan muutos S-57 ENC -kartoilla:

<https://www.traficom.fi/fi/ajankohtaista/vaylatietojen-esitystapa-muuttuu-suomalaisilla-s-57-enc-kartoilla>

3





(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Voimassa olevat Ennakko- (P) ja Tilapäiset- (T) - tiedonannot (09.06.2023)

Suomenlahti

T&P	Kartat	Suomenlahti
174(T)/2019 ☑	951	Iso Tytärsaaren KA -puoli. Esteet
296(T)/2020 ☑	17, 18, 191, 952, A, B	Helsinki. Sipoo. Alueet ja rajat
19(T)/2021 ☑	951, A	Suursaaren LO -puoli. Loisto Severnyj Virgin sammutettu...Turvalaitteet
20(T)/2021 ☑	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Majakka Rodser sammutettu...Turvalaitteet
228(T)/2021 ☑	951, A	Kulmamatala. Majakka Krestovyj sammutettu. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet
296(T)/2021 ☑	18, 191, A, B	Kruunuvuori. Korkeasaari...Rakennettu maasto. Alikulkukorkeudet
303(T)/2021 ☑	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet
304(T)/2021 ☑	18, 192, A, B	Helsinki. Vuosaari. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet. Alueet ja rajat
65(T)/2022 ☑	A, S	Viipuri. Tuhoutunut loisto. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet
66(T)/2022 ☑	A, S	Viipuri. Loiston valo poissa toiminnasta. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet
86(T)/2022 ☑	18, 191, 952, A, B	Helsinki. Kruunuvuori. Rajoituksia vesiliikenteeseen. Väylät
90(T)/2022 ☑	951	Tiskolovo. Majakka Kajbolovo. Turvalaitteet
196(T)/2022 ☑	951	Narvanlahti. Alueet ja rajat
226(T)/2022 ☑	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari. Kruununsillat. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet
232(T)/2022 ☑	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet. Alueet ja rajat
266(T)/2022 ☑	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari...Tiedonanto uusitaan. Alueet ja rajat
61(T)/2023 ☑	14, 138, A	Kotka. Mussalon satama...Tiedonanto uusitaan. Alueet ja rajat
84(T)/2023 ☑	19, 20, B	Inkoo. Porkkalanselkä. Reunamerkki Inkoo 6 poissa toiminnasta. Turvalaitteet

Saaristomeri

T&P	Kartat	Saaristomeri
107(T)/2021 ☑	26, 190, D	Naantali. Raumakari...Kirkonsalmi. Hyljekarkotinlautat. Turvalaitteet
253(T)/2022 ☑	26, D	Parainen. Kirjala. Hessund. Sillan korjaustyöt. Alueet ja rajat
15(T)/2023 ☑	27, 167, D	Parainen. Utön E -puoli. Turvalaitteet

Ahvenanmeri

T&P	Kartat	Ahvenanmeri
-	-	

Selkämeri

T&P	Kartat	Selkämeri
30(T)/2022 ↗	41, 127, E	Rauma. Ulko-Petäjäs. Alueet ja rajat
148(T)/2022 ↗	956	Härnösand. Vårdkasberget. Turvalaitteiden huoltotyöt. Turvalaitteet
160(T)/2022 ↗	41, 127, E	Rauma. Otanlahti. Kelluva saari. Esteet
1(T)/2023 ↗	42, 125, E	Pori. Tahkoluoto. Turvalaitteet
104(T)/2023 ↗	955	Porin edusta. ODAS -poijut. Turvalaitteet
108(T)/2023 ↗	40, 954, 955	Brändö. Kustavi. ODAS -poijut. Turvalaitteet
109(T)/2023 ↗	44, 813, 956, E	Kristiinankaupunki. Kristiinankaupungin majakka sammutettu...Turvalaitteet

Merenkurkku

T&P	Kartat	Merenkurkku
340(T)/2021 ↗	48, 115, F	Vaasa. Vaskiluoto. Turvalaitteet
237(T)/2022 ↗	48, 115, 956, 957, F	Vaasa. Vaskiluoto. Tiedonanto uusitaan. Väylät
238(T)/2022 ↗	48, 115, 921, F, M	Vaasa. Vaskiluoto. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet
239(T)/2022 ↗	48, 115, 956, 957, F	Vaasa. Vaskiluoto...Syvyyystiedot. Turvalaitteet. Väylät. Väyläalueet
57(T)/2023 ↗	957, F	Uumajan E -puoli. Loisto Fjärdgrund sammutettu. Turvalaitteet
110(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Ruoppaustyöt. Tiedonanto uusitaan. Alueet ja rajat

Perämeri

T&P	Kartat	Perämeri
256(T)/2022 ↗	60, 958, 8071	Oulun edusta. Talvikaudeksi poistettu valopoiju. Virtuaali AIS. Turvalaitteet
47(T)/2023 ↗	57, 119, 845, 846	Oulun satama. (N2000) (BSCD2000)...Syvyyystiedot. Väylät. Väyläalueet
77(T)/2023 ↗	51, 957, F	Kokkola. Loisto Kallan sammutettu. Turvalaitteet
102(T)/2023 ↗	57, 847	Oulu. Luodematalat. Turvalaitteet
103(T)/2023 ↗	59, 60, 854, 958	Kemin väylä. Kemin satama. Ruoppaustyöt. Alueet ja rajat

Vuoksen vesistö

T&P	Kartat	Vuoksen vesistö
268(T)/2019 ↗	M	Kuopio. Kotkatniemi. Turvalaitteet
214(T)/2020 ↗		Leppävirta. Hyvärilä. Turvalaitteet
180(T)/2022 ↗	L	Lappeenranta. Porkka. Loisto Luovukkaluoto. Turvalaitteet
90(T)/2023 ↗	921, M	Kuopio. Loisto Sotkanselkä toiminnassa. Tiedonanto uusitaan. Turvalaitteet

Kymijoen vesistö

T&P	Kartat	Kymijoen vesistö
-	-	

Kokemäenjoen vesistö

T&P	Kartat	Kokemäenjoen vesistö
-	-	

Oulujoen vesistö

T&P	Kartat	Oulujoen vesistö
-	-	

Paatsjoen vesistö

T&P	Kartat	Paatsjoen vesistö
-	-	

Saimaan kanava

T&P	Kartat	Saimaan kanava
-	-	

Pohjoinen Itämeri

T&P	Kartat	Pohjoinen Itämeri
-	-	

Tiedotuksia

T&P	Kartat	Tiedotuksia
291(T)/2022 ↗		Perämeri. Oulun edusta. V-AIS. Tiedonanto uusitaan.
53(T)/2023 ↗		Geta. Saltvik. Vårdö. Geoteknisiä pohjatutkimustöitä. Tiedonanto uusitaan.
99(T)/2023 ↗		Merikarvian edusta. Merenmittausta.